



INFORME ANUAL DE 2023-24

# TABLA DE CONTENIDOS

- [¿Qué es Tacoma Creates?](#) ..... 2
- [Introducción](#) ..... 3
- [En un vistazo](#)..... 4
- [Financiamiento de programas](#)..... 6
- [Ubicación de los programas](#)..... 8
- [Programas de educación juvenil](#) ..... 9
- [Asociaciones](#)..... 10
- [Equidad y acceso](#) ..... 14
- [Sostenibilidad y crecimiento](#) ..... 16
- [Artes y estudio de prosperidad económica](#) ..... 19
- [Consultoría, panelistas, personal y consejo](#) ..... 20
- [Resumen financiero](#) ..... 22
- [Créditos fotográficos y enlaces web](#) ..... 23



ʔukʷədiitəb ʔuhigʷətəb čət txʷəl tiit ʔa čət ʔal te swatxʷixʷtxʷəd ʔə tiit puyaləpabš dxʷəstəlils gʷəl ʔutxʷəlšucidəbs həlgʷəʔ.

Con una inmensa gratitud hacemos un reconocimiento al pueblo Puyallup, ya que convivimos en sus tierras tradicionales, las cuales ellos consideran su hogar y donde hablan el idioma Lushootseed.



ARTES • CULTURA • PATRIMONIO • CIENCIA



## ¿QUÉ ES TACOMA CREATES?

[Tacoma Creates](#) es una iniciativa apoyada por la comunidad para aumentar el acceso a las artes, la cultura, el patrimonio y las experiencias científicas en todo Tacoma para reducir las barreras de acceso y ampliar las ofertas, particularmente para los jóvenes desatendidos. Tacoma Creates es el primer programa de acceso cultural de su tipo en el estado de Washington y cuenta con el apoyo de un impuesto local sobre las ventas en una décima parte del 1%.



# EL PROGRAMA DEL AÑO DE 2023-24 DE TACOMA CREATES

¡Nos complace compartir este informe sobre el impacto de los fondos del cuarto año de Tacoma Creates!

Hemos visto cuatro años de una vitalidad cultural mayor en nuestra ciudad, así como más oportunidades para la participación de la comunidad a través de presentaciones y actividades de arte, cultura, patrimonio y ciencia. Además de los impactos visibles que vemos en los festivales culturales, en los museos y en los eventos de artes escénicas, también vemos los efectos de dominó de un sector cultural bien respaldado de otras maneras.

Observamos el aumento en los programas de educación juvenil, y sabemos que cuando los jóvenes están más involucrados en las oportunidades de aprendizaje dentro y fuera de la escuela, es beneficioso para toda la comunidad. Vemos que las organizaciones culturales impulsan un gasto significativo en nuestra comunidad al apoyar empleos, traer dólares del turismo y contribuir a nuestra economía local. En resumen, vemos que la inversión de nuestra comunidad en el sector cultural es una inversión inteligente.

Durante el financiamiento de cada uno de los primeros cuatro años de Tacoma Creates, hemos visto un aumento en las colaboraciones entre organizaciones culturales y un aumento en la programación a través de nuestras asociaciones con la Biblioteca Pública de Tacoma (TPL, por sus siglas en inglés) y las Escuelas Públicas de Tacoma (TPS, por sus siglas en inglés). Nos complace especialmente compartir que durante el año escolar 2023-24, el 100% de las Escuelas Públicas de Tacoma se beneficiaron de la programación respaldada por Tacoma Creates. También estamos entusiasmados con las excursiones a través del distrito que TPS inició el año pasado, las cuales fueron posibles en parte gracias a los fondos de Tacoma Creates.

Estos fondos fortalecen los programas culturales existentes y expanden la programación en toda la ciudad, lo que marca una diferencia positiva para los miembros de nuestra comunidad. Esperamos que disfrute aprendiendo más en las siguientes páginas.

**Brian Robinson**  
*Presidente, Junta Consultiva de Tacoma Creates*

**Katie Mattran**  
*Vicepresidente, Junta Consultiva de Tacoma Creates*

Obtenga más información sobre Tacoma Creates en [tacomacreates.org](https://tacomacreates.org).



Greentrike



Puget Sound Revels



Sixth Avenue Business District



## AÑO 2023-24 EN UN VISTAZO

**\$5.8M**

DISTRIBUIDOS A LAS ORGANIZACIONES DE ARTE, CULTURA, PATRIMONIO, Y CIENCIAS EN TACOMA

**65**

ORGANIZACIONES CULTURALES FINANCIADAS

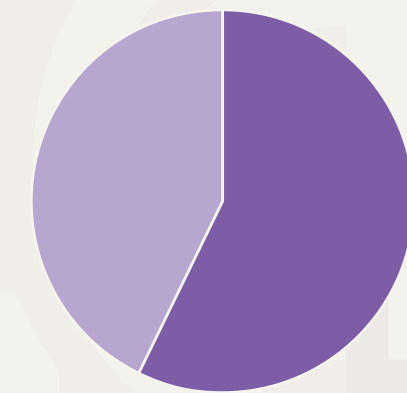
**77%**

DE LOS PROGRAMAS FUERON COMPLETAMENTE GRATUITOS PARA TODOS LOS PARTICIPANTES

MÁS DE 310,000 participantes en eventos culturales gratuitos y presenciales

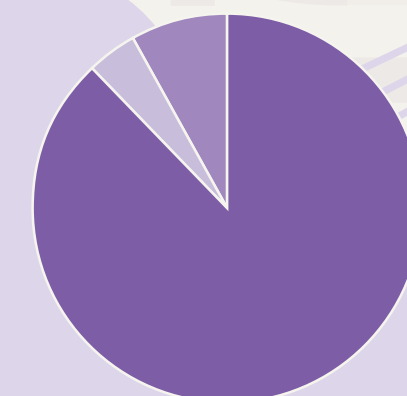
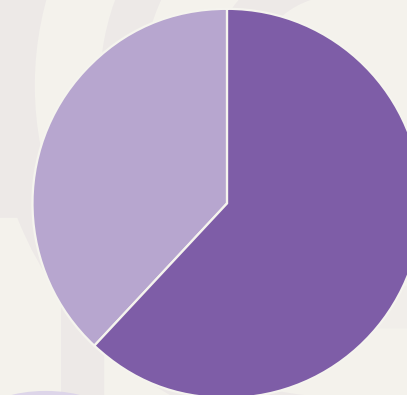
**1,207,000**

PARTICIPANTES EN TODOS LOS PROGRAMAS APOYADOS POR TACOMA CREATES



**1,277**

PROGRAMAS Y EVENTOS TOTALES



## HISTORIAL DE 4 AÑOS

### ORGANIZACIONES FINANCIADAS

2023-24	65
2022-23	58
2021-22	51
2020-21	57

### CANTIDAD DE LOS FONDOS

2023-24	\$5.8M
2022-23	\$4.5M
2021-22	\$4.2M
2020-21	\$4.7M

### PROGRAMAS TOTALES

2023-24	1,277
2022-23	1,185
2021-22	1,054
2020-21	412

### TOTALES DE LOS PROGRAMAS DE EDUCACIÓN JUVENIL

2023-24	485
2022-23	412
2021-22	397
2020-21	144



# AÑO 2023-24 EN UN VISTAZO: EDUCACIÓN JUVENIL Y PROGRAMAS ASOCIADOS

## PROGRAMAS DE EDUCACIÓN JUVENIL

**42** organizaciones que ofrecieron programas de educación juvenil

**485** programas de educación juvenil fueron ofrecidos

**229,682** participantes en los programas de educación juvenil

**80%** de los programas fueron gratuitos para todos los jóvenes participantes



Foss Waterway Seaport

### ASOCIADOS: ESCUELAS PÚBLICAS DE TACOMA (TPS)

- **30** organizaciones proporcionaron programas educativos en asociación con TPS
- **100%** de las escuelas de TPS tuvieron una conexión con al menos una organización de Tacoma Creates
- **\$1.1M** de los fondos de Tacoma Creates fueron creados para apoyar el éxito de los estudiantes de TPS
- **245** excursiones culturales fueron apoyadas con transporte gratuito en autobuses

### HISTORIAL DE 4 AÑOS: EXCURSIONES DE TPS

2023-24	245
2022-23	175
2021-22	22
2020-21	0



Fablab

### ASOCIACIÓN: BIBLIOTECA PÚBLICA DE TACOMA (TPL)

- **31** organizaciones presentaron programas en asociación con TPL
- **114** programas presentados
- **2,270** personas que asistieron de forma gratuita a los programas de TPL o Tacoma Creates

### HISTORIAL DE 4 AÑOS: TALLERES DE TPL

2023-24	114
2022-23	64
2021-22	49
2020-21	45



## FINACIAMIENTO DE LOS PROGRAMAS

Tacoma Creates brinda financiamiento a organizaciones sin fines de lucro de arte, cultura, patrimonio y ciencia en Tacoma para apoyar su labor en programación pública, con un enfoque en la equidad, el acceso y el beneficio público. Hay dos categorías de financiamiento: Financiamiento de Impacto y Financiamiento de Apoyo Organizacional Integral, los cuales apoyan una amplia variedad de presentaciones públicas, talleres, exposiciones, eventos, festivales, programas de educación juvenil y programas de aprendizaje permanente para todas las edades.

### OBETIVOS PRINCIPALES DEL FINANCIAMIENTO

- Apoyar programas públicos sobre arte, cultura, patrimonio o ciencias que involucren a los miembros de la comunidad en Tacoma.
- Ampliar el acceso a estos programas y reducir las barreras de participación, especialmente para las poblaciones históricamente desatendidas y dentro de los vecindarios de Tacoma.
- Apoyar la programación por y para comunidades cultural o étnicamente específicas, u otros grupos subrepresentados.
- Ampliar el acceso a programas de educación juvenil en arte, cultura, patrimonio y ciencias.
- Apoyar la sostenibilidad de las organizaciones del sector cultural en Tacoma.



Tacoma Little Theatre



Hilltop Artists



Tacoma Tree Foundation

## GRUPO DE ORGANIZACIONES FINANCIADAS EN 2023-24

- Alchemy Skateboarding
- Arts First
- Asia Pacific Cultural Center
- Barefoot Collective
- Buffalo Soldiers Museum
- Capoeira Vida
- Chinese Reconciliation Project Foundation
- Classical Tuesdays in Old Town Tacoma
- Communities for a Healthy Bay
- Cousin Collective
- Das Biest Performance Project
- Destiny City Music Collective
- Esperanza Móbil Family Resource Center
- Fablab Nonprofit
- Foss Waterway Seaport
- Golden Bamboo
- Greentrike
- Hilltop Artists
- Hilltop Business Association
- Job Carr Cabin Museum
- Latinx Unidos of the South Sound
- LeMay – America’s Car Museum
- Mi Centro
- Museum of Glass
- Music and Heart in Wright Park
- Northwest Sinfonietta
- Oasis Youth Center
- Orchestral Recital Series of Tacoma
- Pacific Northwest Dance Foundation
- Permaculture Lifestyle Institute
- Playground KiKi
- Puget Sound Revels
- Queer Northwest
- Rainbow Center
- Residual
- Sixth Avenue Business District
- Spaceworks Tacoma
- Swan Creek Art Academy
- Symphony Tacoma
- Tacoma Art Museum
- Tacoma Arts Live
- Tacoma Boat Builders
- Tacoma City Association of Colored Women’s Clubs
- Tacoma Concert Band
- Tacoma Historical Society
- Tacoma Light Trail
- Tacoma Little Theatre
- Tacoma Music Academy
- Tacoma Musical Playhouse
- Tacoma Opera
- Tacoma Photo Center
- Tacoma Refugee Choir

- Tacoma Sister Cities
- Tacoma Tree Foundation
- Tacoma Urban Performing Arts Center
- Tacoma Youth Symphony Association
- Ted Brown Music Outreach
- The Grand Cinema
- The Kareem Kandi World Orchestra
- The Night Media Foundation
- Toolbox Laboratories
- Truth Movement Innertainment
- WayOut Kids
- World Affairs Council of Tacoma
- Write253

Los montos de financiamiento están disponibles en la página de **Funding History** de nuestro sitio web.

Obtenga más información sobre el proceso de financiamiento de Tacoma Creates en la página de **Funding Opportunities** de nuestro sitio web.



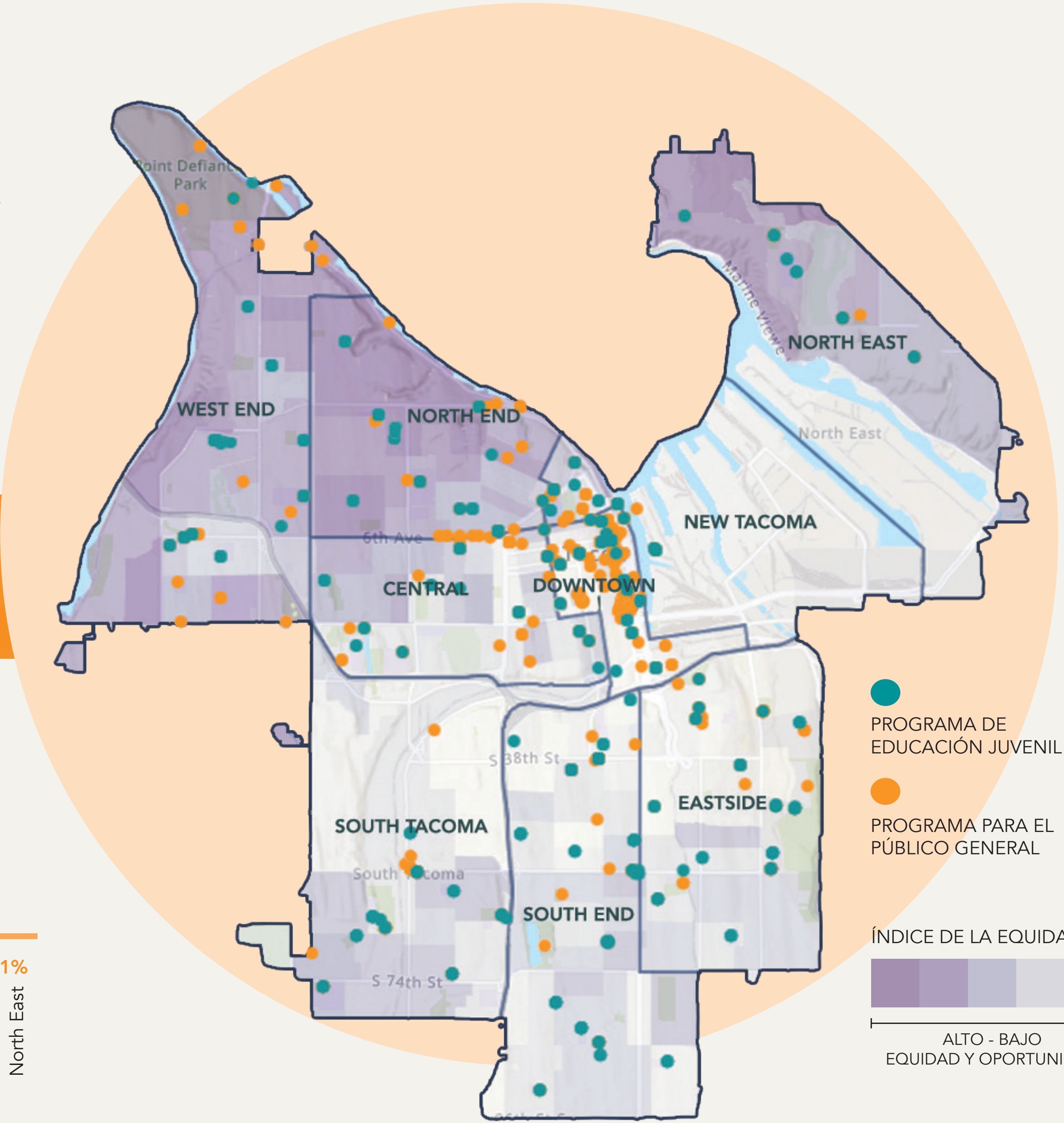


# UBICACIONES DE LOS PROGRAMAS

Este mapa muestra las ubicaciones de los programas y eventos compatibles con Tacoma Creates.

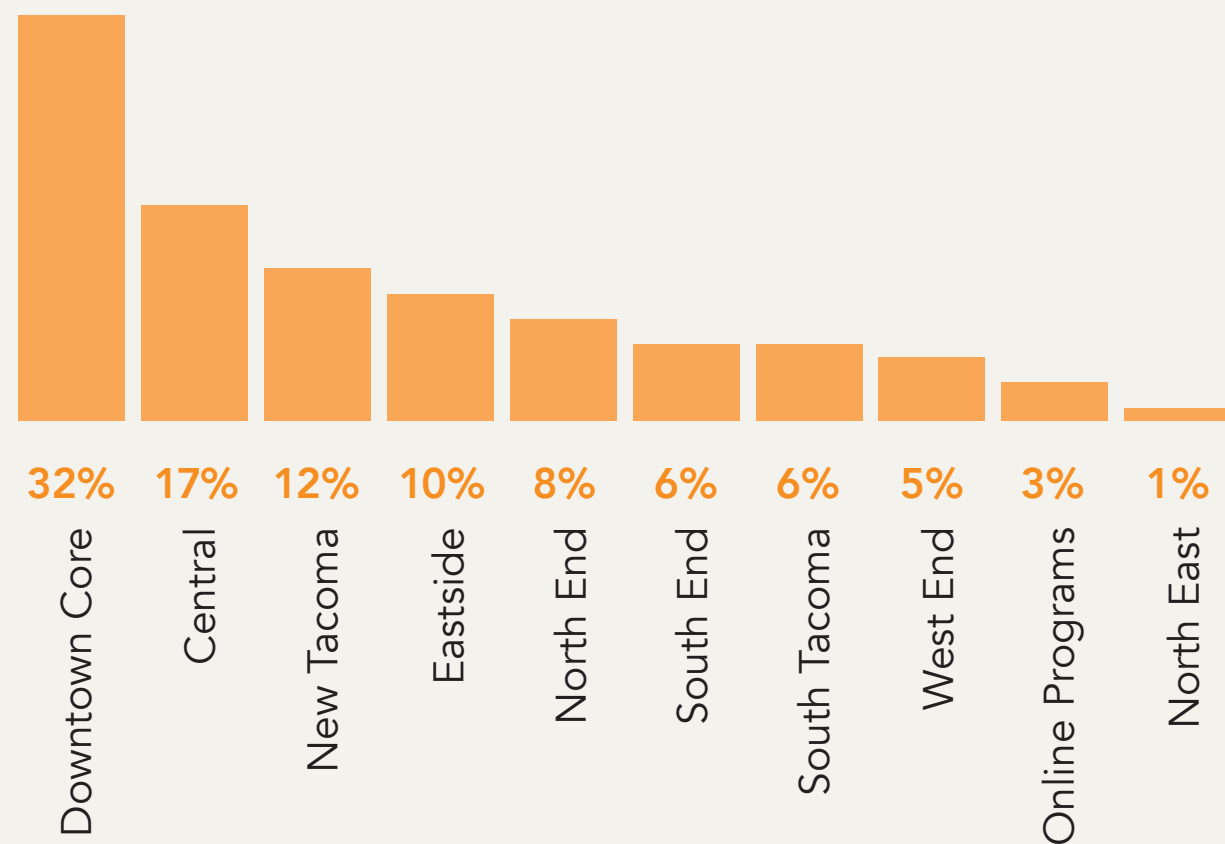
Las zonas sombreadas en púrpura representan el Índice de Equidad de la Ciudad de Tacoma, esta es una herramienta interactiva que destaca visualmente las disparidades en Tacoma. Esta herramienta apoya la toma de decisiones basada en datos para mejorar el acceso a las oportunidades para todos los miembros de la comunidad.

Muchos puntos en el mapa representan múltiples eventos. Vea una versión interactiva en el [map locations](#) del programa, incluidos los nombres de los eventos y las organizaciones productoras.



## GASTOS POR ORGANIZACIÓN Y POR UBICACIÓN DEL PROGRAMA

Esta gráfica muestra cómo las organizaciones asignaron sus fondos de Tacoma Creates por la ubicación del vecindario de su programación.



# PROGRAMAS DE EDUCACIÓN JUVENIL

## CLASES, CAMPAMENTOS O TALLERES PARA JÓVENES MENORES DE 18 AÑOS DE EDAD

De los más de 1,200 programas ofrecidos por las organizaciones de Tacoma Creates durante el año programado 2023-24, casi 500 de ellos fueron Programas de Educación Juvenil. Los fondos de Tacoma Creates ayudaron a expandir y hacer crecer los programas existentes dedicados al aprendizaje y la creatividad en las artes visuales y escénicas, en las ciencias naturales y de la computación, así como en las exploraciones culturales y del patrimonio.

- **42** organizaciones ofrecieron programas de educación juvenil
- **485** programas de educación juvenil fueron ofrecidos
- **229,682** participantes en programas de educación juvenil
- **80%** de los programas fueron gratuitos para todos los jóvenes participantes

## DESARROLLO DE CAPACIDADES PARA EDUCADORES

Como parte de nuestro compromiso con la programación educativa para jóvenes, Tacoma Creates apoya becas con oportunidades de aprendizaje profesional para educadores que trabajan con organizaciones financiadas por Tacoma Creates. Cuatro educadores recibieron becas para cubrir el 50% en la participación en el Laboratorio de Capacitación de Artistas Docentes del Estado de Washington, y 20 educadores recibieron becas para cubrir el 80% en la participación en la Conferencia "School's Out Washington Bridge". Estas oportunidades de aprendizaje profesional están ampliando la capacidad de las organizaciones para crear programas sólidos, centrados en los jóvenes e informados sobre la equidad para los jóvenes en Tacoma.

*"Nuestra hija ha pasado por un torbellino de cambios recientemente y, al principio, encontró poco consuelo en la escuela; se sentía perdida en un mar de grupos y multitudes, con pocas caras conocidas o amigables. Pero, por suerte, nos encontramos con un evento del club de anime japonés de FabLab en la secundaria, y nos sentimos increíblemente afortunados de haber encontrado una comunidad tan solidaria. Ahora nuestra hija está descubriendo quién es, su voz y su lugar, todo gracias a que encontró personas que comparten su pasión e intereses en FabLab."*

**- Padre de familia de una joven participante en la organización sin fines de lucro de FabLab**



Northwest Sinfonietta

*"Con el apoyo de Tacoma Creates, pudimos traer a bailarines profesionales afrodescendientes y BIPOC (afrodescendientes, indígenas, personas de color) para impartir clases magistrales. Estas experiencias expusieron a nuestros estudiantes a modelos a seguir que se parecen a ellos y que han logrado éxito en las artes, la fomentación de un sentido de posibilidad y aspiración. La interacción directa con estos artistas consumados proporcionó a los estudiantes una instrucción de alto nivel, una visión de las carreras profesionales e inspiración para perseguir sus propios objetivos artísticos".*

**- Tacoma Urban Performing Arts Center**



Write253



## ASOCIACIÓN CON LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE TACOMA (TPS)

Una disposición en la [legislation](#) de Tacoma Creates — el Programa de Acceso Cultural a las Escuelas Públicas — respalda el compromiso de trabajar en colaboración con las Escuelas Públicas de Tacoma (TPS).

El trabajo respaldado por Tacoma Creates con las Escuelas Públicas de Tacoma incluye una programación conectada con el plan de estudios del aula durante el día escolar regular, una programación después de la escuela en los mismos campus de TPS, y para las oportunidades de desarrollo profesional de educadores, entre otras.

**100%**  
de las escuelas de TPS  
tuvieron una conexión  
con al menos una  
organización de Tacoma  
Creates

**\$1.1M**  
de los fondos de Tacoma  
Creates fueron usados  
para apoyar el éxito de  
los estudiantes de  
TPS

**30**  
organizaciones  
proporcionaron  
programas educativos  
en asociación con TPS

“En los últimos años, hemos logrado grandes avances para profundizar nuestro impacto en la educación musical en Tacoma. El gran éxito es comenzar a construir relaciones en las Escuelas Públicas de Tacoma al ofrecer sesiones de entrenamiento a los estudiantes de música instrumental, Cher comentó: La oportunidad de tutoría fue invaluable para los jóvenes percusionistas de la banda de conciertos”.

- **Tacoma Music Collaborative (previamente conocida como *Orchestral Recital Series*)**

“Nuestros talleres quincenales en asociación con Tacoma Online y las Escuelas Públicas de Tacoma han sido fantásticos. Los jóvenes y sus familias tienen pocas oportunidades de interactuar en persona con sus compañeros de clase y educadores. Brindamos encuentros consistentes y de calidad; introduciendo nuevos materiales y técnicas que estén basados en STEAM / STEM. A lo largo del año escolar hemos observado que las relaciones han crecido, se han realizado acabo colaboraciones y los proyectos creativos han cobrado vida”.

- **Toolbox Laboratories**





Tacoma Boat Builders

## DESPUÉS DE LA ESCUELA

En asociación con las Escuelas Públicas de Tacoma, Metro Parks Tacoma y Greentrike, Tacoma Creates ayudó a apoyar las clases después de la escuela a través de Beyond the Bell (escuelas primarias) y Club B (escuelas intermedias).

- **13** organizaciones de Tacoma Creates proporcionaron clases
- **162** clases fueron impartidas en más de 4 sesiones
- **35** escuelas primarias y secundarias de TPS
- **1,240** estudiantes de TPS participaron

## TRANSPORTE GRATUITO EN AUTOBÚS PARA LAS EXCURSIONES DE TPS

Para aumentar el acceso a los programas culturales, Tacoma Creates se asocia con TPS para cubrir el costo del transporte en autobús para las excursiones de los días escolares de la programación respaldada por Tacoma Creates. Este apoyo está abierto a todas las escuelas de TPS, con prioridad dada a las escuelas de Título 1. Miles de estudiantes desde el grado preescolar hasta la secundaria asistieron.

- Los costos de autobuses fueron cubiertos para **245** experiencias de aprendizaje cultural
- Estudiantes de **53** aulas de las escuelas de TPS participaron



Symphony Tacoma



Foss Waterway Seaport

## LAS EXCURSIONES APOYADAS POR TACOMA CREATES A LO LARGO DEL DISTRITO

El año escolar 2023-24 fue el primer año con un nuevo y emocionante programa: excursiones de TPS en todo el distrito y para todos los estudiantes entre el jardín de niños y el 8vo. grado. Cuatro de esos viajes son para organizaciones apoyadas por Tacoma Creates, y los gastos de los autobuses para estas excursiones están totalmente cubiertos por los fondos de Tacoma Creates.

- **Todos los alumnos del 3° grado** aprendieron sobre el diseño de vehículos en **LeMay - America's Car Museum**.
- **Todos los alumnos del 5° grado** aprendieron sobre instrumentos musicales y asistieron a la presentación de **Symphony Tacoma**.
- **Todos los alumnos del 6° grado** exploraron la ciencia del vidrio y la luz en **Museum of Glass**.
- **Todos los alumnos del 7° grado** abordaron e investigaron un barco para aprender sobre la ciencia marina con **Foss Waterway Seaport**

*"Dimos la bienvenida a más de 2,500 estudiantes del tercer grado, maestros y acompañantes de TPS al Museo para una experiencia de excursión práctica, con un plan de estudios previo y posterior a la excursión. Esta asociación se ha estado gestando durante años, y sin el apoyo de Tacoma Creates, ACM no hubiera podido ofrecer esta experiencia. Esta asociación ha sido particularmente beneficiosa para nuestro Departamento de Educación porque permite conversaciones más profundas con los educadores, por lo que podemos modificar nuestro plan de estudios para adaptarlo a sus necesidades. Un profesor resumió su experiencia: "Un poco de historia, un poco de seguridad, un poco de física y mucha diversión".*

**- LeMay - America's Car Museum**

*"En el pasado, algunas escuelas podían llevar a cabo excursiones, y otras no, y por lo general se basaba en los fondos de la PTA. Los fondos de Tacoma Creates aportan mucha equidad".*

**- Angie Neville, Directora, Curriculum and Instruction, TPS**

*"Tacoma Creates apoyó el programa de Ciencia del Arte para todos los estudiantes de 6° grado de TPS. El equipo de educación de MOG trabaja con los administradores del plan de estudios de TPS para mantener las lecciones centradas en el estudiante mientras cumple con los últimos estándares de ciencias de la próxima generación. Nuestra experiencia está dividida en dos partes: Primero, un educador de artes capacitado de MOG visita el aula para liderar el aprendizaje y guiar los experimentos prácticos que preparan a los estudiantes para lo que verán en el MOG. La segunda parte es una excursión al MOG, donde se refuerza el aprendizaje del aula en las galerías y el Hot Shop. Y en el Estudio de Educación, los estudiantes generan arte que demuestra la transmisión de calor. Servimos a más de 2,000 estudiantes y brindamos más de 88 días de programación a estudiantes del 6° grado este año".*

**- Museum of Glass**

## ASOCIACIÓN CON LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE TACOMA (TPL)

Tacoma Creates se asocia con la Biblioteca Pública de Tacoma como parte de nuestro compromiso para apoyar la programación cultural en diferentes partes de la ciudad.

La programación incluyó horas de cuentos para niños pequeños y familias, talleres interactivos para adolescentes y presentaciones sobre arte, historia y cultura para todas las edades.

Conozca cómo esta asociación está creando un mayor acceso a los programas mediante la lectura de este artículo en [Tacoma News Tribune](#), y al ver el video.



Capoiëra Vida

31

Organizaciones presentaron programas en asociación con TPL

114

programas presentados

2,270

personas asistieron a los programas gratuitos de TPL o Tacoma Creates

*“Nuestra relación con la Biblioteca Pública de Tacoma ha florecido con los fondos de Tacoma Creates. Nuestra programación con ellos pasó de ofrecer contenido preconfigurado ahora en nuestro 3er año de contenido con el desarrollo de programas como Lit Fest, Story Fest, y Artist in the Archives.*

*Cada programa abre nuevas oportunidades para el crecimiento de nuestros diversos vecinos. Por ejemplo, Eastside Story Fest alentó a los residentes a compartir historias orales, escanear documentos familiares y compartir recetas, medios e historias del vecindario de Eastside. Nuestro rol fue apoyar las expresiones artísticas ligadas al barrio”. - Tacoma Arts Live*

*“Se ha convertido en el punto culminante de su semana. ¡Todos los días me pregunta si vamos a ir a la biblioteca!”*

**- Cuidador de Greentrike / Play to Learn participante de la Biblioteca Pública de Tacoma, sucursal Fern Hill.**

## EQUIDAD Y ACCESO

### LA EQUIDAD Y EL ACCESO SON FUNDAMENTALES PARA LAS PRIORIDADES DE FINANCIAMIENTO DE TACOMA CREATES.

En consonancia con la legislación estatal original de Tacoma Creates, y con el compromiso de la ciudad de Tacoma para crear una ciudad equitativa y antirracista, Tacoma Creates se dedica a apoyar la programación cultural vibrante e inclusiva en toda la ciudad. La equidad y el acceso para Tacoma Creates significa minimizar las disparidades históricas, sistemáticas e institucionales y maximizar las oportunidades para todas las personas, aumentar el acceso, fomentar la participación y el compromiso de la comunidad y reducir las barreras a la participación.

Lea más sobre el compromiso sobre la equidad de la ciudad de Tacoma: [Resolution 40622](#); [Tacoma 2025](#); [Equity Index](#); y la [Office of Equity and Human Rights](#).

*“Nuestro trabajo en equidad y acceso se centra actualmente en tres áreas: la remuneración equitativa de los profesionales de la danza (docentes, coreógrafos), para asegurar la diversidad de voces en puestos de liderazgo en la enseñanza coreografía, y reducir barreras para el cuidado de los niños de los participantes adultos. En relación con estos objetivos, pudimos proporcionar sólidos salarios de enseñanza y coreografía, además de gastos de viaje, para todos nuestros contratistas, e intencionalmente seleccionamos maestros que son mayoritariamente BIPOC (75%). Nos preocupamos de que al menos el 25% de nuestros profesores fueran hombres y el resto de la identidad de género de nuestros profesores fuera un 25% mujeres y un 50% no binarios. Para reducir el cuidado de los niños como una barrera para la participación, invitamos a los padres de familia para que trajeran a sus hijos a las clases y abrir sesiones de estudio y ensayo. Esto creó un entorno poderosamente inclusivo que benefició a todos”.*

**- Barefoot Collective**



Barefoot Collective

# TRABAJO DE FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES CENTRADO EN LA EQUIDAD

Tacoma Creates invierte en el desarrollo de capacidades con un enfoque en la equidad, para fortalecer el conocimiento y la comprensión de las personas y respaldar la capacidad y el compromiso de las organizaciones para tomar medidas de acción. Nos asociamos con la firma de Tacoma, Colemon and Associates, para apoyar el desarrollo de habilidades y el aprendizaje entre colegas sobre Justicia, Equidad, Diversidad e Inclusión (JEDI) a través de una serie de talleres JEDI enfocados en temas específicos, una serie de proyecciones de películas y consultoría personalizada para la organización.

- **37 individuos de 22 organizaciones** participaron en 4 sesiones de grupos de aprendizaje de JEDI
- **32 individuos de 22 organizaciones** participaron en los talleres de trabajo de JEDI, en tópicos que incluyeron cultura y gobierno organizacional
- **18 individuos de 14 organizaciones** vieron una serie de películas de JEDI, que exploraron la herencia del colonialismo en el trabajo sin fines de lucro
- **23 horas de entrenamiento organizacional** fueron proporcionados en temas que incluyeron objetivos de desarrollo, valores, y esfuerzos de sostenibilidad de JEDI



Asia Pacific Cultural Center

## LOS PARTICIPANTES DE LOS TALLERES DE TRABAJO DE JEDI COMPARTIERON

*“Me gustaría compartir mi agradecimiento por las capacitaciones de JEDI y las oportunidades y compartir ese espacio con socios y organizaciones las cuales hemos conocido recientemente. Las sesiones realmente nos ayudan a encontrar tiempo para reflexionar y hacer preguntas significativas, así como a darnos algo de tiempo para crear metas y reconsiderar nuestras prácticas”.*

**- Tacoma Tree Foundation**

*“El apoyo de Tacoma Creates para la capacitación de JEDI nos convierte en una organización más fuerte y resistente que sirve mejor a la comunidad, y consideramos eso como sostenibilidad para la organización”.*

**- Communities for a Healthy Bay**

*“Este es mi primer trabajo sin fines de lucro. Asistir al taller me causó una gran impresión. No había pensado en las ideas sobre el servicio de la junta directiva y la diversidad que fue compartida”.*

**- Miembro del personal, Greentrike**

*“Agradezco el tiempo para reflexionar juntos y la excelente facilitación por parte de Colemon and Associates sobre cómo poner en práctica nuestros compromisos con JEDI”.*

**- Miembro de la junta, Greentrike**

## EVIDENCIA DEL ÉXITO

Tacoma Creates apoya los esfuerzos de las organizaciones culturales para ampliar la equidad y el acceso en el trabajo interno y de cara al público. Este trabajo es abordado de diversas maneras por diferentes organizaciones, ejemplo:

- El **83%** indica que se han realizado trabajos específicos y mensurables, continuos o nuevos para apoyar el acceso a los programas públicos
- El **59%** indica trabajo intencional para apoyar a comunidades cultural o étnicamente específicas, u otros grupos no representados
- El **51%** indica que hay trabajo específico, mensurable, continuo o nuevo en políticas, prácticas e infraestructura
- El **32%** indica participar en capacitaciones, consultores o comités internos relacionados con la equidad
- El **24%** indica cambios relacionados con la equidad en la composición o el apoyo del personal, la directiva y los voluntarios



## SOSTENIBILIDAD Y CRECIMIENTO

El financiamiento de Tacoma Creates apoya tanto a los programas actuales como a la sostenibilidad a largo plazo, lo que brinda a las organizaciones la oportunidad de desarrollar capacidades para el futuro. Desde las oportunidades de aprendizaje profesional para el personal y los miembros de la junta directiva, hasta la adquisición o actualización de equipos, y apoyo a nuevas asociaciones: el aumento de la estabilidad de la organización conduce a una programación comunitaria más sólida.

### EVIDENCIA DEL ÉXITO

Tacoma Creates promueve la sostenibilidad del sector cultural al apoyar la salud financiera de las organizaciones, su capacidad para colaborar, su programación y el desarrollo de su personal.

- El **97%** informó la producción de programas nuevos, ajustados o ampliados
- El **71%** reportó las colaboraciones productivas dentro del sector cultural
- El **57%** informó el aumento del personal, contratistas y voluntarios
- El **52%** reportó la realización de los trabajos para la evaluación del programa
- El **48%** reportó la expansión de la infraestructura
- El **29%** reportó las colaboraciones productivas fuera del sector cultural



Tacoma Youth Symphony Association

## LO QUE DICEN LAS ORGANIZACIONES SOBRE CÓMO LOS FONDOS DE TACOMA CREATES APOYAN SU SOSTENIBILIDAD Y CRECIMIENTO

*“Una de las dinámicas más importantes de este año para el Tacoma Light Trail fue el nuevo equipo de organizadores contratado para producir el Trail.*

*El apoyo de Tacoma Creates fue absolutamente crucial para esta transición, proporcionando fondos para un nuevo Director. El Director de Arte y el Gerente de Comunicación. Tacoma Light Trail pasó de ser una organización dirigida por 1 persona a una organización dirigida por 3 personas. Esta transición fue enorme y sin los recursos de financiamiento adecuados, este modelo es insostenible”.*

**- Tacoma Light Trail**



Buffalo Soldiers Museum

*“Sin este financiamiento, nuestro festival no hubiera podido crecer al nivel que lo ha hecho. Este fue más grande que el año pasado, nuestro festival más grande hasta ahora. Fuimos capaces de proporcionar un ambiente divertido y un aprendizaje amigable e interesante para todos. Este año añadimos más proveedores, y continuamos agregando más actividades prácticas para los niños. El festival fue inclusivo para todas las edades y este año duplicamos los asistentes con respecto al año pasado. Lo que más disfrutamos es cómo este evento sigue uniendo a todas las comunidades”.*

**-Latinx Unidos of the South Sound**



Alchemy Skateboarding

*“Tacoma Creates facilita el financiamiento para invertir en la infraestructura de nuestra organización. Pudimos adquirir nuevos equipos y materiales, mejorando la calidad de nuestras producciones y la eficiencia de nuestras operaciones. Esto incluyó escenarios y equipos actualizados, lo cual mejoró la experiencia general del público y nos permitió explorar obras más ambiciosas y técnicamente exigentes”.*

**- Tacoma Opera**

*“Los fondos de Tacoma Creates nos ayudaron a llegar a comunidades fuera de las que normalmente habríamos podido llegar, y contribuyeron a nuestra capacidad de continuar con el festival. Proporcionar a los artistas el pago por sus contribuciones, junto con ayuda para los permisos, el equipo y los costos de los contratistas, fue útil”.*

**- Music and Heart in Wright Park**

*Pudimos aumentar el número de clases y talleres ofrecidos, impartiendo a más estudiantes y ampliando nuestro impacto en la comunidad. El financiamiento ayudó a estabilizar nuestra base financiera, lo que nos permitió centrarnos en la planificación a largo plazo en lugar de la agravante supervivencia en el corto plazo. Invertimos en la actualización del equipo, barras de ballet semipermanentes, creación de oficinas y muebles, lo cual permitió proporcionar al personal áreas de trabajo profesional. También brindamos oportunidades de desarrollo profesional para nuestro personal, lo que resultó en la expansión de nuestros esfuerzos de divulgación, la conexión con nuevas comunidades y el aumento de la participación en diversos grupos. Los fondos de Tacoma Creates han sido útiles no solo como sostenimiento, sino también para mejorar la presencia y el impacto de T.U.P.A.C. en Hilltop”.*

**- Tacoma Urban Performing Arts Center**



Esperanza Mobil Family Resource Center

## COLABORACIÓN

La colaboración es un aspecto importante de la sostenibilidad y el crecimiento: La coproducción de eventos brinda a las organizaciones la oportunidad de aprender unas de otras, compartir recursos, expandir redes y en última instancia crear experiencias sustanciales para la comunidad. Durante el año programado de 2023-24, docenas de eventos contaron con la experiencia combinada y las redes de dos o más grupos financiados por Tacoma Creates, y otras colaboraciones proporcionaron programación de arte, cultura, patrimonio y ciencias en asociación con organizaciones de servicios sociales o de salud.

*“Tacoma Creates fue fundamental para apoyar las muchas colaboraciones y asociaciones con organizaciones de arte y cultura que emprendimos esta temporada, incluyendo: trabajo con Tacoma Tree Foundation and Communities for a Healthy Bay en torno a nuestro concierto centrado en el medio ambiente; la producción de nuestro concierto de octubre en el puerto marítimo de Foss Waterway; Concierto en el Cone at Museum of Glass with Hilltop Artists; concierto comunitario gratuito y baile de tango con T.U.P.A.C.; Obras de arte de Spaceworks Tacoma exhibidas y proyectadas en apoyo de nuestro concierto de marzo; colaboración continua con Greentrike, Tacoma Youth Symphony Association, TPL, TPS y más. Estas colaboraciones aumentan el impacto y el alcance de nuestra programación”.*

**- Northwest Sinfonietta**

*“El común denominador de muchas de nuestras colaboraciones es que estas organizaciones se centran en las artes, pero están mezcladas con nuestra justicia ambiental y nuestro trabajo comunitario basado en las ciencias (y al igual que nosotros, con su enfoque en las artes y las humanidades). Cuando nos reunimos, todo parece estar conectado, y las barreras artificiales que tan a menudo se plantean entre la ciencia y las artes desaparecen. Gracias a los fondos de Tacoma Creates, podemos compartir la experiencia arbórea y forestal de nuestra organización con organizaciones artísticas que comparten nuestros valores de justicia ambiental y social. Tacoma Creates nos ayuda a conectar los puntos entre las comunidades, los vecindarios, nuestros valores, metas y nuestras pasiones”.*

**- Tacoma Tree Foundation**

## PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS Y FESTIVALES COMUNITARIOS

Los miembros de la comunidad en el este y al sur de Tacoma votaron por una serie de festivales culturales a través de un proyecto de presupuesto participativo de Tacoma Creates, y los dos últimos de estos ocurrieron durante el año programado 2023-24.



Asia Pacific Cultural Center



Calavera Collective

¡Felicitaciones al Asia Pacific Cultural Center durante el South Tacoma Heritage Festival, y Calavera Collective en el evento del Día de los Muertos! Ambos eventos ofrecieron a los miembros de la comunidad la oportunidad de reunirse, celebrar y profundizar las conexiones culturales.

## ESTUDIO DE PROSPERIDAD DE ARTE Y ECONOMÍA

En octubre de 2023, se publicaron los resultados de un estudio exhaustivo de la industria artística y cultural sin fines de lucro de Tacoma: parte de un estudio nacional dirigido por Americans for the Arts. El estudio documentó los beneficios económicos y sociales de esta industria, y los resultados locales son impresionantes.

### EN 2022, LA INDUSTRIA ARTÍSTICA Y CULTURAL SIN FINES DE LUCRO DE TACOMA:



El 53% proviene del gasto de las organizaciones (en personal, suministros, instalaciones, etc.)

El 47% proviene del gasto de los asistentes (en comida y bebida, compras minoristas, alojamiento, transporte, etc.)

**El informe demostró** que cuando financiamos las artes y la cultura, estamos invirtiendo en una industria que estimula la economía, apoya los empleos locales y contribuye a construir comunidades saludables. Cuando priorizamos las diversas expresiones culturales y tradiciones, fomentamos las conexiones sociales, promovemos el orgullo y la identidad de la comunidad e impulsamos el turismo al proporcionar experiencias auténticas que atraen a los visitantes a la comunidad. Lea el informe completo en [cityoftacoma.org/AEP](http://cityoftacoma.org/AEP).



## JUNTA CONSULTIVA DE TACOMA CREATES (TCAB)

**330 horas de voluntariado proporcionadas por los miembros de TCAB**

Los miembros de la Junta Consultiva de Tacoma Creates representan a los cinco distritos del consejo de la ciudad de Tacoma, así como a los antecedentes y las experiencias en artes, cultura, patrimonio, ciencias, educación K-12 y la participación comunitaria. Hay un miembro joven, que también es miembro de la Comisión Juvenil de la Alcaldía. Los miembros de TCAB son nombrados por el Concejo Municipal para servir en un papel asesor de la administración de Tacoma Creates.

**Wind Dell Woods, Distrito Concejal 1\*\***

**Putter Bert, Distrito Concejal 2**

**Daniel Arias-Gomez, Distrito Concejal 3\*\***

**Sheree Cooks, Distrito Concejal 4**

**Megan Clark, Distrito Concejal 5**

**Brian Robinson, Artes**

**Katie Mattran, Cultura**

**Allison Campbell, Patrimonio**

**Amanda Figueroa, Ciencias**

**Roxane Hreha, Educación Pública**

**Sophia Agtarap, Participación Comunitaria**

**Ava Sims, Participante Juvenil\***

\* - El periodo inició en octubre de 2023

\*\* - El periodo inició en enero de 2024

Obtenga más información en [Tacoma Creates Advisory Board](#).

## PANELISTAS DE REVISIÓN DE SOLICITUDES

Los siguientes 10 miembros de la comunidad formaron parte de los paneles para revisar las solicitudes de fondos de ciclo 2023-24. Los panelistas aportan una diversidad de antecedentes personales y experiencias relacionadas con la programación del sector cultural, la educación juvenil, fondos públicos y la administración organizativa al evaluar las propuestas de fondos utilizando los criterios de revisión publicados. Estos panelistas voluntarios dedicaron un total combinado de aproximadamente 450 horas para leer, calificar y discutir las solicitudes de Tacoma Creates.

**Brian Boyd**

**Eli Boyd**

**Faith Brown**

**Sheree Cooks\***

**Amelia Layton**

**Janece Levien**

**Naomi O'Connor\***

**Brian Robinson\***

**Jessica Smith**

**Greg Tanbara**

\* - Miembro de la Junta Consultiva de Tacoma Creates



Latinx Unidos of the South Sound & Tacoma Arts Live



Chinese Reconciliation Project Foundation

## PERSONAL DE TACOMA CREATES

Tacoma Creates es administrado por la División de Vitalidad Cultural y de Artes de la Ciudad de Tacoma, con tres miembros del personal totalmente dedicados a los esfuerzos de Tacoma Creates.

**Lisa Jaret**

*Gerente del Programa Tacoma Creates*

**Clarissa Gines**

*Coordinador del Programa de Tacoma Creates*

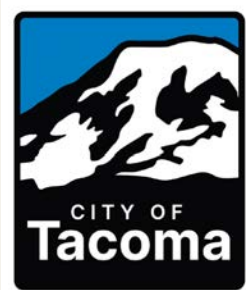
**Elm McCrummen**

*Asistente del Programa de Tacoma Creates*

**Naomi Strom-Avila**

*Gerente del Programa de Fondos y Cultural*

Además de Tacoma Creates, la División de Vitalidad de las Artes y la Cultura apoya una serie de programas que ayudan a desarrollar la comunidad artística local, incluyendo oportunidades de financiamiento para artistas individuales y para proyectos artísticos, así como la administración de la colección de arte público de la Ciudad. La División de Vitalidad de las Artes y la Cultura es parte del Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico. Más información en [cityoftacoma.org/arts](http://cityoftacoma.org/arts).



Tacoma Creates es un programa de la Ciudad de Tacoma.

## CONSEJO MUNICIPAL DE TACOMA

**Alcaldesa Victoria Woodards**

*Position 1 – Sub-alcalde John Hines*

*Position 2 – Miembro Consular Sarah Rumbaugh*

*Position 3 – Miembro Consular Keith Blocker\**

*Position 3 – Miembro Consular Jamika Scott<sup>o</sup>*

*Position 4 – Miembro Consular - Fallecida - Catherine Ushka*

*Position 5 – Miembro Consular Joe Bushnell*

*At-Large Position 6 – Miembro Consular Kiara Daniels*

*At-Large Position 7 – Miembro Consular Olgy Diaz*

*At-Large Position 8 – Miembro Consular Kristina Walker*

\* – El periodo finalizó en diciembre 2023

<sup>o</sup> – El periodo inició en agosto de 2024



### UN HOMENAJE A LA FALLECIDA CATHERINE USHKA QUIEN FUE UN MIEMBRO CONSULAR

Las contribuciones de Catherine Ushka a la ciudad de Tacoma y a su comunidad son profundas e impactantes. Durante su mandato como representante del Distrito 4, fue una firme y apasionada defensora de sus electores, siempre colocando sus necesidades al frente de sus decisiones. Entre sus numerosos logros, copatrocinó la resolución que llevó a Tacoma Creates a la boleta electoral en 2018, asegurando que la equidad fuera una piedra angular de su implementación. Debido a su dedicación inquebrantable y liderazgo visionario, los residentes del Distrito 4 y de Tacoma en su totalidad ahora disfrutan de cientos de programas culturales gratuitos anualmente en bibliotecas locales, escuelas y centros comunitarios.

La Junta Asesora de Tacoma Creates, junto con el personal del Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario y la División de Vitalidad de las Artes y la Cultura, extienden su más sincero agradecimiento al miembro consular Catherine Ushka. Su servicio visionario y su compromiso duradero con nuestra comunidad han dejado una marca indeleble que será apreciada en los años venideros.

# RESUMEN FINANCIERO

Tacoma Creates es financiada por un impuesto sobre las ventas en una décima parte del 1% en la ciudad de Tacoma. Utilizando un año programado de julio a junio, los ingresos recibidos en un año programado respaldarán los gastos del año siguiente.



**ES ASÍ, COMO LAS ORGANIZACIONES ASIGNARON LOS \$5.8 MILLONES DE DÓLARES DE LOS FONDOS PARA LAS ORGANIZACIONES CULTURALES:**



- 1 49% Salarios y beneficios del personal
- 2 21% Contratistas y consultores (incluyendo a los artistas)
- 3 10% Alquiler y mantenimiento de instalaciones
- 4 8% Administración general (incluyendo seguros, permisos, etc.)
- 5 8% Suministros, materiales y equipos
- 6 4% Promoción, mercadotecnia y comunicaciones

Los ingresos totales recibidos de julio de 2023 a junio de 2024, para espaldar los gastos del programa en 2024-2025 fueron de: **\$7,750,510**



## CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

**Portada:** Jóvenes intérpretes de ballet folclórico durante la celebración del Cinco de Mayo en Mi Centro, fotografía de Joseph Cabrera.

**Página 1:** Participantes comprometidos durante el programa Botanical Wonders del Parque Point Defiance de la Tacoma Tree Foundation.

**Página 2:** La artista Amber Stephens (Squally) tallada en madera en la tienda Foss Waterway Seaport's Boat como parte del Tacoma Ocean Fest, fotografía de Nicole Verbonus.

**Página 3 (de arriba a abajo):** Un joven participante en el taller Greentrike's SPARKS. Los participantes están creando coronas de flores para la celebración del Primero de Mayo de Puget Sound Revels en el parque Wright. Bailarines aztecas actuando en el evento del Día de los Muertos del Distrito de Negocios de la Sexta Avenida.

**Página 5 (de arriba a abajo):** Los estudiantes de Tacoma disfrutaron del tanque táctil de Foss Waterway Seaport, fotografía del personal de Foss Waterway Seaport. Taller Fablab Nonprofit's Up and Atom en la sucursal Moore de la Biblioteca Pública de Tacoma.

**Página 6 (en el sentido de las agujas del reloj desde arriba):** Producción de Mississippi Delta del Tacoma Little Theatre. Tacoma Tree Foundation dirige una caminata en grupo por la naturaleza a través del Distrito Lincoln. Estudiantes de la Escuela Secundaria Hilltop Heritage participando en una clase de flameado de Hilltop Artists.

**Página 9 (de arriba a abajo):** Presentación de Northwest Sinfonietta para los campistas de STEAM into Nature en el Tacoma Nature Center. Estudiantes de la preparatoria de Lincoln están tallando su bloque de linóleo para ser impreso en Tacoma Wayzgoose, organizado por Write253.

**Página 10:** Estudiantes de Tacoma Online en un taller de participación familiar en Toolbox Laboratories. Fotografía de Lisa Monet.

**Página 11 (de arriba a abajo):** Una familia en un paseo comunitario en barco con Tacoma Boat Builders, fotografía del personal de Tacoma Boat Builders. Los estudiantes de quinto grado de Tacoma

en el distrito visitando el Pantages Theater para ver una actuación especial de la Symphony Tacoma, fotografía de Kevin Medford.

**Página 12:** Un estudiante de séptimo grado de la escuela secundaria Hilltop Heritage en una excursión al Foss Waterway Seaport, fotografía de Kevin Medford.

**Página 13:** Capoiara Vida's Explore Capoiara Vida! taller en la sucursal Moore de la Biblioteca Pública de Tacoma.

**Página 15:** Actuación cultural del Asia Pacific Cultural Center en el City of Destiny Festival del Destino de Tacoma Historical Society en Foss Waterway Seaport.

**Página 16:** Un niño pequeño interactúa con un violonchelo en Instrument Petting Zoo de Tacoma Youth Symphony Association.

**Página 17 (en el sentido de las agujas del reloj desde arriba):** Estudiantes de la Escuela Primaria Stafford en un recorrido por el Buffalo Soldiers Museum. Los estudiantes del programa Alchemy Skateboarding's SALT construyen una rampa para el día Go Skate! Participantes del Esperanza Mobil Family Resource Center durante un taller de costura en el STAR Center, fotografía cortesía de Metro Parks Tacoma.

**Página 18 (de izquierda a derecha):** Actuación durante el South Tacoma Heritage Festival en Asia Pacific Cultural Center. Actuación durante el evento del Día de los Muertos de Calavera Collective.

**Página 20 (de izquierda a derecha):** El grupo de danza azteca Huehca Omeyocan Mexica actuando en el Festival Latinx, producido por Latinx Unidos de South Sound y Tacoma Arts Live, fotografía de Northwest Communications. Artista durante el evento Walk for Reconciliation Against Racism del Chinese Reconciliation Project Foundation.

**Página 21:** La delegada municipal Catherine Ushka en la McKinley Hill Neighborhood Fair en 2022, fotografía de Brian Cox.

**Contraportada:** Producción de Carmen de Tacoma Opera.

## ENLACES WEB

**Página 2:** Acerca de Tacoma Creates: <https://tacomacreates.org/about-tacoma-creates>

**Página 3:** Tacoma Creates: <https://tacomacreates.org>

**Página 7:** Historial de financiamiento: <http://tacomacreates.org/funding-history>  
Proceso del financiamiento: <http://tacomacreates.org/funding-opportunities>

**Página 8:** Índice de equidad: <https://tacomaequitymap.caimaps.info/CAILive/>  
Mapa de las ubicaciones del programa: <https://www.tacomacreates.org/locations>

**Página 10:** Legislación de Tacoma Creates: [https://www.cityoftacoma.org/UserFiles/Servers/Server\\_6/File/cms/cityclerk/Files/MunicipalCode/Title01-AdministrationandPersonnel.pdf](https://www.cityoftacoma.org/UserFiles/Servers/Server_6/File/cms/cityclerk/Files/MunicipalCode/Title01-AdministrationandPersonnel.pdf)

**Página 13:** Artículo de Tacoma News Tribune: <https://www.thenewstribune.com/news/local/article286243530.html>

**Página 14:** Resolución 40622: <https://mrsc.org/getmedia/039e374b-4eec-468f-898d-407b67747ed9/t3r40622.pdf.aspx>  
Tacoma 2025:

[https://www.cityoftacoma.org/tacoma\\_2025](https://www.cityoftacoma.org/tacoma_2025)  
Índice de equidad: <https://www.cityoftacoma.org/cms/One.aspx?portalId=169&pageId=175030>  
Oficina de equidad y derechos humanos: [https://www.cityoftacoma.org/government/city\\_departments/equity\\_and\\_human\\_rights](https://www.cityoftacoma.org/government/city_departments/equity_and_human_rights)

**Página 15:** Justicia, Diversidad, Equidad, e Inclusión (JEDI): <https://www.tacomacreates.org/equity>

**Página 20:** Consejo Municipal de Tacoma Creates: <http://tacomacreates.org/advisory-board>

**Página 21:** División de artes y vitalidad cultural: <http://cityoftacoma.org/arts>

**Contraportada:**  
Página web de Tacoma Creates: <http://tacomacreates.org>  
Facebook: <http://facebook.com/TacomaCreates>  
Instagram: <http://instagram.com/tacomacreates>  
Correo electrónico: [tacomacreates@cityoftacoma.org](mailto:tacomacreates@cityoftacoma.org)







**Tacoma Creates**  
Artes y Vitalidad Cultural  
Ciudad de Tacoma  
Edificio Municipal de Tacoma  
747 Market Street, Room 900  
Tacoma, WA 98402

-  [tacomacreates.org](http://tacomacreates.org)
-  [facebook.com/TacomaCreates](https://facebook.com/TacomaCreates)
-  [@tacomacreates](https://instagram.com/@tacomacreates)
-  [tacomacreates@cityoftacoma.org](mailto:tacomacreates@cityoftacoma.org)

